

# ด่วนที่สุด

ที่ พณ ๐๓๐๔/๖๕๕



ชว. 29  
วันที่ 1 กพ 58  
เวลา 16.30น

ส.ท. ๔ ๒๒
สนท. ๒๑๐๑
วันที่ 2 กพ 2558

กระทรวงพาณิชย์  
๕๖๓ ถนนนนทบุรี  
อ.เมือง จ.นนทบุรี ๑๑๐๐๐

๖ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๘

เรื่อง ผลการหารือข้อราชการของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์กับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์เมียนมา และการเข้าร่วมงานมหกรรมการค้าชายแดน ณ อำเภอแม่สอด จังหวัดตาก

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี

ด้วยกระทรวงพาณิชย์ในฐานะหน่วยงานรับผิดชอบด้านการส่งเสริมการค้าชายแดนระหว่างไทยกับประเทศเพื่อนบ้าน ขอเสนอเรื่องผลการหารือข้อราชการของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์กับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์เมียนมา และการเข้าร่วมงานมหกรรมการค้าชายแดน ณ อำเภอแม่สอด จังหวัดตาก มาเพื่อให้คณะรัฐมนตรีทราบ โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (หม่อมราชวงศ์ปรีดิยาธร เทวกุล) กำกับบริหารราชการกระทรวงพาณิชย์ ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

## ๑. เรื่องเดิม

๑.๑ เมื่อวันที่ ๑๔ มกราคม ๒๕๕๘ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ (พลเอก ฉัตรชัย สาริกัลยะ) ได้มีหนังสือเชิญรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์เมียนมา (H.E. U Win Myint) เดินทางมาเยือนประเทศไทย ระหว่างวันที่ ๒๘ - ๓๐ มกราคม ๒๕๕๘ เพื่อร่วมกันผลักดันและขยายการค้าการลงทุนชายแดน และร่วมมือกันพัฒนาความเจริญทางเศรษฐกิจของเมืองหน้าด่านชายแดนของไทยและเมียนมา รวมทั้งเป็นประธานร่วมเปิดงานมหกรรมการค้าชายแดน ณ อำเภอแม่สอด จังหวัดตาก

๑.๒ เมื่อวันที่ ๒๐ มกราคม ๒๕๕๘ คณะรัฐมนตรีได้มีมติเห็นชอบในหลักการสถาปนาความสัมพันธ์บ้านพี่เมืองน้อง (Sister City) ระหว่างแม่สอดและเมียวดี ทั้งนี้กระทรวงพาณิชย์ เป็นหน่วยงานหลักดำเนินการผลักดันและขับเคลื่อนการค้าชายแดนระหว่างไทยและประเทศเพื่อนบ้านในเขตพัฒนาเศรษฐกิจพิเศษตามนโยบายรัฐบาล โดยจะบูรณาการร่วมกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้องต่อไป

## ๒. เหตุผลและความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์เมียนมาได้เดินทางมาประเทศไทยตามคำเชิญของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ และได้ร่วมหารือข้อราชการ โดยฝ่ายไทยได้ยื่นข้อเสนอการดำเนินงานภายใต้ยุทธศาสตร์ “แม่สอด - เมียวดี โมเดล” ซึ่งฝ่ายเมียนมาได้รับข้อเสนอดังกล่าวกลับไปพิจารณา ทั้งนี้ ฝ่ายไทยจะได้ดำเนินการประสานงานเพื่อให้เกิดผลเป็นรูปธรรมในการประชุมคณะกรรมการร่วมทางการค้า (Joint Trade Commission: JTC) ไทย - เมียนมา ครั้งที่ ๗ ในเดือนสิงหาคม ๒๕๕๘ ซึ่งเมียนมาจะเป็นเจ้าภาพ นอกจากนี้กระทรวงพาณิชย์จะร่วมมือกับกระทรวงมหาดไทยและกระทรวงการต่างประเทศ เพื่อให้มีการลงนามในบันทึกความเข้าใจการสถาปนาความสัมพันธ์บ้านพี่เมืองน้อง (Sister City) ระหว่างแม่สอดและเมียวดี

ตลอดจนจะร่วมกับกระทรวงเกษตรและสหกรณ์พัฒนาและวางระบบการบริหารจัดการสินค้าเกษตรชายแดน เพื่อให้สามารถดำเนินการได้ทันภายในปลายปี ๒๕๕๘

### ๓. สารสำคัญ/ข้อเท็จจริง

กระทรวงพาณิชย์ขอเรียนผลการหารือข้อราชการระหว่างรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์กับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์เมียนมา เมื่อวันที่ ๒๘ มกราคม ๒๕๕๘ และการเดินทางไปอำเภอแม่สอด จังหวัดตาก เพื่อเป็นประธานร่วมในการติดตามความก้าวหน้า และความร่วมมือของผู้ว่าราชการจังหวัดตากกับผู้ว่าราชการจังหวัดเมียวดี ในเรื่องการสถาปนาความสัมพันธ์บ้านพี่เมืองน้อง (Sister City) ระหว่างแม่สอดและเมียวดี และการลงนามในแถลงการณ์ร่วมระหว่างสภาหอการค้าแห่งประเทศไทยกับสภาหอการค้าและอุตสาหกรรมแห่งชาติเมียนมา (The Union of Myanmar Federation of Chambers of Commerce and Industry: UMFCCI) รวมทั้งการลงนามในบันทึกความเข้าใจของหอการค้าจังหวัดตากกับหอการค้าจังหวัดเมียวดี หอการค้าเมืองผาอัน และหอการค้ารัฐมอญ โดยสรุปได้ดังนี้

๓.๑ ผลการหารือข้อราชการระหว่างรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์กับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์เมียนมา เมื่อวันที่ ๒๘ มกราคม ๒๕๕๘ สรุปดังนี้

๓.๑.๑ ฝ่ายไทยได้เสนอแนวทางการขับเคลื่อนการค้าชายแดน แม่สอด - เมียวดี ซึ่งเป็นไปตามนโยบายรัฐบาลในการเชื่อมโยงประชาคมเศรษฐกิจอาเซียนและการพัฒนาเขตพัฒนาเศรษฐกิจพิเศษ และนโยบายกระทรวงพาณิชย์ในการส่งเสริมการค้าชายแดน ซึ่งทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องกันที่จะเร่งรัดผลักดันให้เกิดการดำเนินการดังต่อไปนี้

๑) ตั้งเป้าหมายการค้าชายแดนระหว่างกันในปี ๒๕๕๙ ให้เพิ่มขึ้นเท่าตัว

๒) จัดตั้งคณะกรรมการร่วมการค้าชายแดนไทย - เมียนมา เพื่อขับเคลื่อนการค้าชายแดนสองฝ่าย โดยมีรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ไทยและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์เมียนมา เป็นประธานร่วม

๓) จัดตั้งสภาธุรกิจเพื่อขยายการค้าและการลงทุนบริเวณชายแดนของภาคเอกชน โดยมีประธานหอการค้าจังหวัดตากและประธานหอการค้าเมียวดีเป็นประธานร่วมในระดับพื้นที่

๓.๑.๒ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์เมียนมา ได้เสนอให้มีการเร่งรัดการเปิดด่านมูตอง จังหวัดมะริด - ด่านสิงขร จังหวัดประจวบคีรีขันธ์ การจัดตั้งคณะกรรมการแก้ไขปัญหาท้องถิ่น การควบคุมราคาสินค้าตามแนวชายแดน และเน้นว่ากระทรวงพาณิชย์ของทั้งสองฝ่ายต้องทำงานร่วมกันอย่างใกล้ชิดเพื่อการพัฒนาท้องถิ่น พร้อมทั้งยินดีจะร่วมมือกับฝ่ายไทยในการพัฒนาเศรษฐกิจการค้าของแม่สอดและเมียวดีให้เป็นประตูหลักในการพัฒนาการค้าชายแดนไทยเมียนมาต่อไป

๓.๑.๓ ในการหารือครั้งนี้ฝ่ายไทยได้ยื่นข้อเสนอยุทธศาสตร์ “แม่สอด-เมียวดี โมเดล” ให้กับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์เมียนมาพิจารณาเพื่อร่วมดำเนินการให้เกิดผลเป็นรูปธรรมโดยเร็ว ซึ่งจะมีการหารือรายละเอียดในการประชุมคณะกรรมการร่วมทางการค้า (Joint Trade Commission: JTC) ไทย-เมียนมา ครั้งที่ ๗ ในเดือนสิงหาคม ๒๕๕๘ ทั้งนี้ องค์ประกอบที่สำคัญของยุทธศาสตร์ฯ ประกอบด้วย ๔ มาตรการ ได้แก่ ๑) การส่งเสริมและพัฒนาระบบโลจิสติกส์ชายแดนทั้งด้านโครงสร้างพื้นฐานการขนส่งและกฎระเบียบต่างๆ ๒) การจัดตั้งกลไกส่งเสริมการลงทุนและบริหารจัดการสินค้าเกษตรครบวงจรตามแนวชายแดน ๓) การเคลื่อนย้ายแรงงาน และความร่วมมือส่งเสริมธุรกิจค้าปลีกค้าส่งและธุรกิจบริการ และ ๔) การสถาปนาความสัมพันธ์บ้านพี่เมืองน้อง (Sister City) ระหว่างแม่สอดและเมียวดี

### ๓.๒ ความร่วมมือระหว่างภาครัฐและภาคเอกชนของไทยและเมียนมา

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ไทยและเมียนมา พร้อมด้วยรัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงพาณิชย์ ได้เดินทางไปอำเภอแม่สอด จังหวัดตาก เมื่อวันที่ ๒๙ มกราคม ๒๕๕๘ เพื่อเป็นประธานร่วมในการติดตามความก้าวหน้า และรับทราบผลการประชุมระหว่างภาครัฐและภาคเอกชนไทย - เมียนมา ในพื้นที่อำเภอแม่สอด จังหวัดตาก

#### ๓.๒.๑ ผลการหารือระหว่างผู้ว่าราชการจังหวัดตากและผู้ว่าราชการจังหวัดเมียวดี

สืบเนื่องจากมติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๒๐ มกราคม ที่ผ่านมา เห็นชอบตามข้อเสนอของกระทรวงพาณิชย์ ให้มีการสถาปนาความสัมพันธ์บ้านพี่เมืองน้อง (Sister City) ระหว่างแม่สอดและเมียวดี เพื่อผลักดันการค้าชายแดนไทย - เมียนมา ในการนี้ ผู้ว่าราชการจังหวัดตากได้พบหารือกับผู้ว่าราชการจังหวัดเมียวดี เมื่อวันที่ ๒๓ มกราคม ๒๕๕๘ ณ จังหวัดเมียวดี โดยทั้งสองฝ่ายได้เห็นพ้องร่วมกันว่าการสถาปนาความสัมพันธ์บ้านพี่เมืองน้อง (Sister City) ระหว่างแม่สอดและเมียวดี ถือเป็นนโยบายที่จะส่งผลดีโดยตรงต่อเมืองหน้าด่านชายแดน ในการเพิ่มพูนและยกระดับความสัมพันธ์ระหว่างกัน รวมทั้งเป็นการสร้างโอกาสและความร่วมมือใหม่ๆ ที่จะสามารถขยายความเจริญรุ่งเรือง และสร้างความอยู่ดีกินดีให้กับประชาชนในพื้นที่ของทั้งสองฝ่าย จึงเห็นควรสนับสนุนให้มีการลงนามสถาปนาความสัมพันธ์บ้านพี่เมืองน้อง (Sister City) ระหว่างแม่สอดและเมียวดี ตามมติคณะรัฐมนตรี ในการประชุมคณะกรรมการร่วมทางการค้า (Joint Trade Commission: JTC) ไทย-เมียนมา ครั้งที่ ๗ ในเดือนสิงหาคม ๒๕๕๘

๓.๒.๒ การประชุมระหว่างสภาหอการค้าแห่งประเทศไทยกับสภาหอการค้าและอุตสาหกรรมแห่งชาติเมียนมา (The Union of Myanmar Federation of Chambers of Commerce and Industry: UMFCCI)

รองประธานหอการค้าไทย (นายสมเกียรติ อุนราชูร์) ได้ประชุมหารือกับ Mr. Aye Lwin Joint-Secretary General, UMFCCI โดยทั้งสองฝ่ายได้ลงนามแถลงการณ์ร่วม ซึ่งได้มีการจัดตั้งคณะทำงาน “Special Economic Zone and Border Trade Committee” เพื่อร่วมกันส่งเสริมการค้า การลงทุน และการท่องเที่ยวระหว่างกันให้มากยิ่งขึ้น โดยกำหนดให้มีการประชุมร่วมกันทุก ๖ เดือน ในการนี้ ที่ประชุมเห็นว่าการก่อสร้างเส้นทางแม่สอด - เมียวดี - กอกะเร็ก กำลังจะแล้วเสร็จในเดือนกรกฎาคม ๒๕๕๘ จึงเห็นควรเสนอให้ภาครัฐเร่งดำเนินการ ดังต่อไปนี้ ๑) อำนวยความสะดวกด้านการขนส่งและโลจิสติกส์ โดยเร่งรัดการเปิดเดินรถขนส่งและรถโดยสารภายใต้ความตกลง GMS และ ๒) อำนวยความสะดวกการข้ามแดน เช่น สนับสนุนการใช้ Thai - Myanmar Business Pass สำหรับนักธุรกิจในการเดินทาง

#### ๓.๒.๓ ความร่วมมือระหว่างหอการค้าจังหวัดชายแดนของไทยและเมียนมา

หอการค้าจังหวัดตาก และหอการค้าจังหวัดเมียวดี หอการค้าเมืองผาอัน หอการค้ารัฐมอญ ได้ร่วมประชุมกัน และได้ลงนามในบันทึกความเข้าใจระหว่างหอการค้าจังหวัดตากกับหอการค้าของเมียนมาทั้ง ๓ แห่ง ดังกล่าว โดยมีสาระสำคัญครอบคลุมความร่วมมือด้านการค้า การลงทุน โลจิสติกส์ และท่องเที่ยว รวมทั้งการขยายความร่วมมือในสาขาใหม่ๆ ทั้งนี้ หอการค้าจังหวัดตากร่วมกับหอการค้าจังหวัดเมียวดี กำหนดจะจัดงานมหกรรมปั่นจักรยานมิตรภาพไทย - เมียนมา บนเส้นทางแม่สอด - เมียวดี ในวันที่ ๗ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๘

#### ๓.๓ การส่งเสริมธุรกิจบริการ

ในการเดินทางไปอำเภอแม่สอดครั้งนี้ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ไทยและเมียนมา พร้อมด้วยรัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงพาณิชย์ ได้เป็นสักขีพยานการลงนามขยายธุรกิจโรงพยาบาลของกลุ่มโรงพยาบาลธนบุรีกับ กลุ่ม GMP (Ga Mone Pwint) เพื่อเตรียมการเปิดโรงพยาบาลแห่งใหม่ขนาด ๒๐๐ เตียง ที่กรุงย่างกุ้ง ซึ่งเริ่มการก่อสร้างในปี นี้ และจะแล้วเสร็จในปี ๒๕๖๐

### ๓.๔ งานมหกรรมการค้าชายแดน

กระทรวงพาณิชย์ได้จัดงานมหกรรมการค้าชายแดน ณ อำเภอแม่สอด จังหวัดตาก ระหว่างวันที่ ๒๘ มกราคม - ๑ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๘ เพื่อให้เกิดกิจกรรมทางเศรษฐกิจขนาดใหญ่ในพื้นที่ที่เป็นเขตพัฒนาเศรษฐกิจพิเศษ โดยกระทรวงพาณิชย์ได้ใช้ศักยภาพความพร้อมของหน่วยงานในสังกัดนำผู้ซื้อ และตัวแทนห้างสรรพสินค้าจากกรุงเทพฯ จังหวัดเชียงใหม่ ฝายัน และเมะล่ายไย เข้าร่วมงาน โดยการจัดงานครั้งนี้มีผู้เข้าร่วมจำหน่ายรวมทั้งสิ้น ๓๐๐ คูหา มีการจัดกิจกรรมจับคู่ธุรกิจ โดยมีนักธุรกิจจากไทยเข้าร่วม ๑๑๒ ราย และจากเมียนมา ๗๐ ราย รวมเป็น ๑๘๒ ราย โดยในวันที่ ๒๙ มกราคม ๒๕๕๘ บริษัท Jaroon-Sawai Engineering Limited Partnership กับ บริษัท Apex World International Co., Ltd สามารถตกลงร่วมทุนก่อสร้างโรงไฟฟ้าพลังงานงานแสงอาทิตย์ โดยมีเงินลงทุนเริ่มต้น ประมาณ ๖๐ ล้านบาท (๒ ล้านเหรียญสหรัฐฯ)

### ๔. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงพาณิชย์เห็นควรนำเสนอคณะรัฐมนตรี ดังนี้

๔.๑ กระทรวงพาณิชย์ได้ตั้งเป้าหมายการค้าชายแดนและผ่านแดนรวมของไทย ๑.๕ ล้านล้านบาท ในปี ๒๕๕๘ โดยได้นำร่องยุทธศาสตร์การขยายการค้าชายแดนกับเมียนมาเป็นประเทศแรก เนื่องจากในช่วงห้าปีที่ผ่านมา (๒๕๕๓ - ๒๕๕๗) การค้าชายแดนไทย - เมียนมามีการขยายตัวเพิ่มขึ้นอย่างต่อเนื่องในอัตราสูง โดยในปี ๒๕๕๗ การส่งออกชายแดนไทย - เมียนมา มีอัตราการขยายตัวเพิ่มขึ้นร้อยละ ๑๘ โดยเฉพาะด่านแม่สอดการส่งออกมีอัตราขยายตัวเพิ่มขึ้นถึงร้อยละ ๓๗ ด้วยเหตุผลดังกล่าว ยุทธศาสตร์ “แม่สอด - เมียวดี โมเดล” จึงมีความสำคัญในการขับเคลื่อนความเจริญของเมืองหน้าด่านชายแดน เพื่อให้เป็นศูนย์กลางด้านโลจิสติกส์ ค่าปลีกค้าส่ง และการค้าสินค้าเกษตรชายแดน ทั้งนี้กระทรวงพาณิชย์จะขับเคลื่อนยุทธศาสตร์การค้าชายแดนเมืองหน้าด่านของไทยกับของประเทศเพื่อนบ้านในเขตพัฒนาเศรษฐกิจพิเศษทั้ง ๕ เขต ที่รัฐบาลได้ประกาศนำร่องในปี ๒๕๕๘ ควบคู่ไปพร้อมกับยุทธศาสตร์ “แม่สอด - เมียวดี โมเดล”

๔.๒ ตามประกาศของคณะกรรมการนโยบายเขตพัฒนาเศรษฐกิจพิเศษเมื่อวันที่ ๑๙ มกราคม ๒๕๕๘ กำหนดให้จังหวัดตาก (อำเภอแม่สอด อำเภอพบพระ อำเภอแม่ระมาด) เป็น ๑ ใน ๕ ของเขตพัฒนาเศรษฐกิจพิเศษในปี ๒๕๕๘ นั้น ฝ่ายไทยได้แจ้งนโยบายดังกล่าวให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ เมียนมาทราบ ซึ่งได้รับการขานรับและสนับสนุนจากฝ่ายเมียนมา โดยเห็นว่านโยบายดังกล่าวของไทยเป็นนโยบายที่เกื้อกูลและเชื่อมโยงกับเขตการค้าและอุตสาหกรรมของจังหวัดเมียวดี ฝายัน และเมะล่ายไย โดยทั้งสองฝ่ายเชื่อมั่นว่าจะสามารถพัฒนาความร่วมมือและขยายการค้าและการลงทุนระหว่างกันได้อย่างรวดเร็ว และทำให้เมืองชายแดนเป็นศูนย์กลางโลจิสติกส์และธุรกิจ ทั้งนี้ กระทรวงพาณิชย์จะร่วมมือกับกระทรวงเกษตรและสหกรณ์พัฒนาและวางระบบการบริหารจัดการสินค้าเกษตรชายแดนครบวงจร เพื่อให้สามารถดำเนินการได้ทันภายในปลายปี ๒๕๕๘

๔.๓ ในการประชุมคณะกรรมการร่วมทางการค้า (JTC) ไทย - เมียนมา ครั้งที่ ๗ ในเดือนสิงหาคม ๒๕๕๘ กระทรวงพาณิชย์จะผลักดัน และหารือในรายละเอียดเกี่ยวกับประเด็นต่างๆ ภายใต้ยุทธศาสตร์ “แม่สอด - เมียวดี โมเดล” รวมทั้งจะร่วมมือกับกระทรวงมหาดไทยและกระทรวงการต่างประเทศ เพื่อเตรียมการให้มีการลงนามในบันทึกความเข้าใจการสถาปนาความสัมพันธ์บ้านพี่เมืองน้อง (Sister City) ระหว่างแม่สอดและเมียวดี ในโอกาสดังกล่าว

๔.๔ รับทราบผลการหารือขอราชการของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ (พลเอก ฉัตรชัย สาริกัลยะ) รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์เมียนมา (H.E. U Win Myint) และรัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงพาณิชย์ (นางอภิรตี ตันตราภรณ์) และผลการเดินทางเข้าร่วมกิจกรรมมหกรรมการค้าชายแดน ณ อำเภอแม่สอด

จังหวัดตาก ในระหว่างวันที่ ๒๘ - ๒๙ มกราคม ๒๕๕๘ และมอบหมายให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้องพิจารณาใช้ข้อมูลดังกล่าวประกอบการดำเนินการที่เกี่ยวข้องต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีทราบต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

พลเอก



(ฉัตรชัย สาริกัลยะ)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์

กรมการค้าต่างประเทศ

กองความร่วมมือการค้าและการลงทุน

โทร ๐-๒๕๔๗ ๔๗๓๐-๒

โทรสาร ๐-๒๕๔๗ ๔๗๒๘